



# 音樂改變兒童 兒童創造音樂

## 捐款表格 Donation Form

(音樂兒童基金會有限公司是按本港稅務條例第 88 條獲豁免繳稅之慈善團體 – 檔案號碼 91/13207, 捐款港幣 100 元以上, 可獲發收據作扣稅之用。 Music Children Foundation Limited (MCF) is a Hong Kong charitable organization which is exempt from tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance-File no.91/13207. Donors with every donation over HK\$100 will receive a donation receipt for tax exemption.)

本人願意捐助「音樂兒童基金會」 I would like to support MCF by donating :

(1) 一次過捐款 One-off donation \$ \_\_\_\_\_

(2) 每月捐款 Monthly donation

\$200     \$500     \$1,000     其他 Others \$ \_\_\_\_\_

### 捐款方法 Donation Method:

劃線支票 (支票抬頭: 音樂兒童基金會有限公司), 請將支票及填妥之捐款表格寄回本會辦事處。

Crossed cheque payable to **Music Children Foundation Limited**, send cheque together with duly completed donation form by post.

現金存入或轉賬至恆生銀行戶口: 288-554454-001

(賬戶名稱: 音樂兒童基金會有限公司), 並將入數收據及填妥之捐款表格寄回本會辦事處。

Bank in or transfer to Hang Seng Bank account: 288-554454-001 (Account name: Music Children Foundation Limited), send the deposit slip together with duly completed donation form by post.

自動轉賬方式作每月捐款(如選擇此方法, 請從 MCF 網站(www.musicchildren.org.hk)下載 <直接付款授權書> 並填妥簽名, 與捐款表格一併寄回本會辦事處。

Monthly donation by autopay (Donors using this method should download <Direct Debit Authorisation Form> from MCF website (www.musicchildren.org.hk), fill in the form and sign, send it together with duly completed donation form)

注意: 可以個人或機構名義作捐款。每月捐款者將於每年四月中獲發退稅收據。郵寄請參閱以下本會辦事處地址。

Note: Donation can be made by individual or corporation. Donation receipt will be mailed to monthly donors within April every year. Please refer to our postal address shown below.

捐款者姓名或機構名稱 Donor's name : \_\_\_\_\_

聯絡資料 Contact Information :

(先生/小姐/女士) Mr/Miss/Ms \_\_\_\_\_ (中文) \_\_\_\_\_ (Eng)

電話 Tel : \_\_\_\_\_ 電郵 Email \_\_\_\_\_ (如有 if any)

郵寄地址 Correspondence address : \_\_\_\_\_

你所提供的資料絕對保密, 只會被「音樂兒童基金會」及我們委託的服務提供者用作捐款處理、收據發送及與捐款相關的通訊用途。為了與你保持聯繫, 我們可能會使用你的個人資料, 向你提供「音樂兒童基金會」的消息、活動、籌款呼籲及收集意見。如果你不願意我們以上述方式聯絡你, 請在下面的方格上填上剔號。你亦可以隨時以郵寄方式或電郵通知我們停止接收有關資訊。The information you provide will be treated as strictly confidential, used only by MCF and our service providers for the purpose of handling donation, issuing receipt and communicating about your donation. To allow us to be in contact with you, we may use your personal information to inform you about MCF news, activities, fundraising appeals and donor survey. If you do not agree to be contacted in this way, please tick the box below. You may choose to stop receiving such information at any time; simply tell us by post or email.

我不願意收到上述有關音樂兒童基金會的通訊及資料。 I do not wish to receive the above said information from MCF.

查詢 Enquiry : 2456 2206 (電話 Tel) [contact@musicchildren.org.hk](mailto:contact@musicchildren.org.hk) (電郵 Email) 地址: 九龍深水埗西邨路富昌商場1樓108-110號舖

(音樂兒童基金會) Address: Shop 108-110, First Floor, Fu Cheong Shopping Centre, Sham Shui Po, KLN

DF\_1114